



My Heart Attack

Ma crise cardiaque



*"I'll never look at mayonnaise
in the same way."*

*"Je ne verrai plus jamais la mayonnaise
de la même façon. "*

A National Film Board of Canada production
Une production de l'Office national du film du Canada





THE FILM

At the crossroads of documentary and animation sits Sheldon Cohen's latest film, the story of "a nice Jewish boy with Buddhist inclinations" who should have been the last person in the world to need open-heart surgery.

Narrated by Cohen himself, this totally true but completely unbelievable tale traces the events that led up to the filmmaker's recent heart attack and the difficult recovery that ensued. If there's comedy to be found in a heart attack, Sheldon is the man to find it.

It all started with a panicked phone call from a dog park, followed by a rollercoaster of a ride filled with wry humour and philosophical musings. While everybody is trying to save a dog undergoing cardiac arrest, Cohen suspects that he might be having a little heart attack of his own. And true to every stereotypical portrayal of married life, his wife is actually annoyed with him.

Cohen's tender story proves that, sometimes, what feels like the end is really only just the beginning.

ABOUT THE FILMMAKER

Sheldon Cohen is a multi-award-winning animator, director and book illustrator. His most renowned film is *The Sweater* (1980), a celebrated adaptation of Roch Carrier's classic short story that won the BAFTA 1982 for best animated film. Cohen illustrated the picture-book version of the film that followed as well as Carrier's sequel to the original story, winning the 1991 Governor General's Literary Award for illustration for the latter. In 2005, the NFB released a compilation DVD entitled *From Book to Film: Animated Classics by Sheldon Cohen*, as a tribute to Cohen's brilliant career.

His latest animated short, *My Heart Attack*, is narrated by Cohen himself and documents his moving and funny personal journey through open-heart surgery.



Photo: Aurélie Maynke Debusschère

LE FILM

À la croisée des chemins entre le documentaire et l'animation se trouve le film le plus récent de Sheldon Cohen, l'histoire d'un « gentil garçon juif aux tendances bouddhistes » qui aurait dû être la dernière personne au monde à avoir besoin d'une chirurgie à cœur ouvert.

Narrée par Marc Labrèche, cette histoire entièrement vraie et pourtant complètement incroyable raconte les événements qui ont mené à la crise cardiaque la plus récente du réalisateur, ainsi qu'à la longue convalescence qui a suivi. S'il est possible de trouver l'humour dans une crise cardiaque, c'est bien Cohen qui saura le faire.

Tout a commencé avec un appel téléphonique affolé dans un parc pour chiens, suivi par une montagne russe d'émotions empreinte d'humour ironique et de réflexions philosophiques. Pendant que tout le monde tente de sauver un chien souffrant d'un arrêt cardiaque, Cohen se doute qu'il est peut-être, lui aussi, en train de subir un petit infarctus. Et comme dans tous les portraits stéréotypés de la vie conjugale, cela agace bien sa femme.

La tendre histoire racontée par Cohen prouve que, parfois, ce qu'on soupçonne être la fin n'est souvent que le début.

À PROPOS DU RÉALISATEUR

Sheldon Cohen a été de nombreuses fois primé à titre d'animateur, de réalisateur et d'illustrateur de livres. Son film le plus connu, *Le chandail* (1980), est sa célèbre adaptation du classique de la littérature jeunesse signé Roch Carrier. Ce film lui a valu le BAFTA de 1982 pour meilleur court métrage d'animation. Cohen avait illustré le livre qui l'a inspiré, puis la suite publiée par Carrier, laquelle lui a valu le Prix littéraire du Gouverneur général 1991 dans la catégorie Littérature jeunesse de langue française - illustrations. En 2005, l'ONF lui a rendu hommage avec une compilation DVD intitulée *Du livre au film : classiques animés de Sheldon Cohen*.

Dans *Ma crise cardiaque*, son tout dernier court métrage d'animation narré à la première personne, Cohen relate avec humour son émouvante expérience d'une chirurgie à cœur ouvert.

WRITTEN AND DIRECTED BY / ÉCRIT ET RÉALISÉ PAR **SHELDON COHEN**

ART DIRECTION / DIRECTION ARTISTIQUE **DAVID BARLOW-KRELINA**

MUSIC / MUSIQUE **JUDITH GRUBER-STITZER**

ADAPTED FROM THE ORIGINAL SONG / ADAPTATION DE LA PIÈCE ORIGINALE **HEARTBEATS ACCELERATING BY/PAR**

ANNA MCGARRIGLE

VOCALISTS / CHANTEURS **SYLVAN LANKEN, LILY LANKEN**

LAYOUTS AND ANIMATION / MAQUETTES ET ANIMATION **SHELDON COHEN, DAVID BARLOW-KRELINA**

PICTURE EDITING / MONTAGE **SHELDON COHEN, OANA SUTEU KHINTIRIAN**

SOUND DESIGN / CONCEPTION SONORE **OLIVIER CALVERT, JUDITH GRUBER-STITZER**

NARRATION - ORIGINAL VERSION / VERSION ORIGINALE **SHELDON COHEN**

FRENCH VERSION / VERSION FRANÇAISE **MARC LABRÈCHE**

EXECUTIVE PRODUCERS / PRODUCTEURS EXÉCUTIFS **MICHAEL FUKUSHIMA, DAVID VERRALL, RODDY McMANUS**

PRODUCED BY / PRODUCTRICES **JELENA POPOVIĆ, MARCY PAGE**

A **NATIONAL FILM BOARD OF CANADA** PRODUCTION / UNE PRODUCTION DE L'**OFFICE NATIONAL DU FILM DU CANADA**

ANIMATION TECHNIQUE / TECHNIQUE D'ANIMATION : Digital 2D / 2D numérique

© 2015 - 13 min 42 s

FOR MORE INFORMATION

Canada 1-800-267-7710
 USA 1-800-542-2164
 International +1-514-283-9000
 Internet nfb.ca
 info@nfb.ca



RENSEIGNEMENTS

Canada 1-800-267-7710
 États-Unis 1-800-542-2164
 International +1-514-283-9000
 Internet onf.ca
 info@onf.ca

© 2015 National Film Board of Canada. Printed in Canada. | Office national du film du Canada. Imprimé au Canada.

My Heart Attack

Ma crise cardiaque